

Acuerdo Oficial del MLS® (Servicio de Listado Múltiple) de ACOBIR



Entre los suscritos a saber, Lift-Intl, representado(a) por Richard George
con cédula 8-750-355 / PN-4887, a quien en adelante se denominará el **CORREDOR DE BIENES RAÍCES**
y Laura Verónica Lepe Sevilla, representada(s) por Virginia Sevilla Castañeda, portador(a) de
cédula/pasaporte # 1042303/614462975, a quien(es) en lo sucesivo se le(s) denominará el **PROPIETARIO**.

1) **AUTORIZACIÓN Y TÉRMINO:** Declara el **PROPIETARIO** que es su deseo que el **CORREDOR DE BIENES RAÍCES** liste la propiedad identificada como la Finca con el Folio Real No. Ver observaciones con Código de Ubicación No. 8404, que corresponde a Loma del Diablo, Finca las Nubes ubicado en Corr. El Llano, Chepo, Panamá (en adelante el "INMUEBLE") en el **MLS®** para la venta y/o renta. El **PROPIETARIO** otorga al **CORREDOR DE BIENES RAÍCES** el derecho de actuar como su representante por un periodo mínimo de 6 meses desde la firma de este acuerdo con vencimiento el 9/10/2021 para ofrecer la propiedad a través del **MLS®** a un precio de venta de B/.395,162.49 y/o para la renta de N/A.

2) OBLIGACIONES DEL CORREDOR DE BIENES RAÍCES

- Cooperar, compartir y promocionar el **INMUEBLE** con y a través de todos los miembros de ACOBIR y otros corredores de bienes raíces idóneos para efectuar la venta y/o renta del **INMUEBLE**.
- Proporcionar a los interesados o a cualquiera que así lo requiera, la información registral del **INMUEBLE**.
- Promover la propiedad mediante cualquier medio de promoción (letreros, pautas en internet, clasificados, etc.); mostrar la propiedad personalmente o a través de un corredor cooperante a un cliente potencial durante horas razonables.
- Listar inmediatamente el **INMUEBLE** y mantenerlo activo en el **MLS®**, mientras esté para la venta y/o renta en virtud de este acuerdo.
- No aceptar remuneración o pago alguno del cliente sin el conocimiento y consentimiento del **PROPIETARIO**.

3) OBLIGACIONES DEL PROPIETARIO

- El propietario declara que toda gestión de renta o venta del **INMUEBLE** la hará por medio del **CORREDOR DE BIENES RAÍCES**. Si el **PROPIETARIO** recibe un prospecto directamente o a través de otro corredor deberá informar inmediatamente al **CORREDOR DE BIENES RAÍCES** para que éste pueda involucrarse en las visitas y negociaciones como su representante inmobiliario.
- Proporcionar sin demora toda la información para la venta y/o renta del **INMUEBLE** y entregar al **CORREDOR DE BIENES RAÍCES** todas las ofertas de compra y/o renta que se hayan recibido durante el plazo de vigencia de este acuerdo.
- Mantener la limpieza, conservación, presentación y seguridad del **INMUEBLE**, así como el pago de todo tipo de servicios como teléfono, agua y energía eléctrica, durante la vigencia de este acuerdo y hasta la entrega del **INMUEBLE** a su comprador o arrendatario.

4) HONORARIOS

- VENTA:** El **PROPIETARIO** acuerda pagar honorarios al **CORREDOR DE BIENES RAÍCES** equivalentes al 5 % (mínimo 5%) más ITBMS sobre el precio final de la venta. El (50%) de los honorarios serán cancelados una vez el cliente pague al **PROPIETARIO** un monto de al menos el (10%) del precio final de venta y se firme un contrato promesa de compra venta; y el saldo insoluto una vez cancelada la totalidad de la venta.
- RENTA**
 - RESIDENCIAL:** El **PROPIETARIO** acuerda pagar honorarios al **CORREDOR DE BIENES RAÍCES** equivalentes a un (1) mes de renta más ITBMS a la firma del contrato de arrendamiento.
 - COMERCIAL:** El **PROPIETARIO** acuerda pagar honorarios al **CORREDOR DE BIENES RAÍCES** equivalentes a un (1) mes de renta más ITBMS a la firma del contrato de arrendamiento, para contratos de renta con duración de hasta un (1) año; y adicional acuerda pagar honorarios al **CORREDOR DE BIENES RAÍCES** equivalentes a medio (1/2) mes de renta más ITBMS el primer mes de cada año adicional del contrato y pagaderos al inicio de cada año adicional de renta.
- El **PROPIETARIO** acuerda pagar honorarios si se ejecuta un contrato promesa de compraventa o renta entre el **PROPIETARIO** y un cliente a quien se le haya presentado el **INMUEBLE**, ya sea por el **CORREDOR DE BIENES RAÍCES** o cualquier otro corredor de bienes raíces, hasta noventa (90) días después de la expiración del término de este Acuerdo. El **CORREDOR DE BIENES RAÍCES** debe presentar al **PROPIETARIO** una lista de los clientes a los que se le ofreció el **INMUEBLE** a la expiración del acuerdo.
- El **PROPIETARIO** pagará honorarios del cincuenta por ciento (50%) en los casos siguientes:
 - El **PROPIETARIO** vende o renta el **INMUEBLE** por su propia cuenta.
 - El **PROPIETARIO** vende o renta el **INMUEBLE** a través de otro corredor de bienes raíces.

3. Si cancela este Acuerdo antes de su vencimiento.

- e) El **PROPIETARIO** autoriza al **CORREDOR DE BIENES RAÍCES** a retener de los abonos del cliente, el monto que corresponda a sus honorarios por la prestación del servicio.
- f) Del **PROPIETARIO** rechazar una oferta de venta o renta presentada por el **CORREDOR DE BIENES RAÍCES** que sea de un cliente de buenas costumbres y referencias quien cumpla con el precio y condiciones del presente acuerdo, deberá pagar al **CORREDOR DE BIENES RAÍCES** el 100% de los honorarios.

5) DEVOLUCIÓN DE HONORARIOS

- a) **VENTA:** De no concluirse la venta por causas imputables al comprador, el **CORREDOR DE BIENES RAÍCES** no estará obligado a devolver los honorarios si el **PROPIETARIO** retiene abonos como indemnización.
- b) **RENTA:** Si el arrendatario incumple el periodo establecido en el contrato de renta por una causa imputable al arrendatario, dentro de un periodo de vigencia transcurrido menor a cuatro (4) meses, el **CORREDOR DE BIENES RAÍCES** devolverá el 50% de los honorarios en caso de que el propietario no sea indemnizado con el depósito de garantía.

6) EL PROPIETARIO DECLARA, RECONOCE Y ACUERDA LO SIGUIENTE:

- a) Ser dueño o apoderado del **INMUEBLE**.
- b) Que dentro del precio de venta y/o renta indicada acuerda pagar los impuestos, honorarios por gestión de venta, impuesto de servicio (ITBMS), costos de cesión, gastos legales, traductores y cualquier otro costo asociado a la venta del **INMUEBLE** que le corresponda al **PROPIETARIO**.
- c) El **CORREDOR DE BIENES RAÍCES** podrá listar y ofrecer inmuebles de otros propietarios.
- d) El **CORREDOR DE BIENES RAÍCES** podrá tener relaciones con propietarios o compradores de otras agencias.
- e) El **CORREDOR DE BIENES RAÍCES** está obligado a mantener la confidencialidad de la información privada del **PROPIETARIO**.
- f) Que un corredor de bienes raíces cooperante que actúe únicamente en favor de un Comprador no tiene ningún deber para con el **PROPIETARIO**.
- g) La información relacionada con el **INMUEBLE** será divulgada o revelada a las personas interesadas en la propiedad incluyendo compradores potenciales, corredores de bienes raíces cooperantes, y otros miembros del MLS®. El **CORREDOR DE BIENES RAÍCES** compartirá con otras personas que tengan acceso al MLS® la información contenida en este acuerdo, en el formulario de entrada de datos y el precio de venta y/o renta del **INMUEBLE**.
- h) El **PROPIETARIO** puede nombrar individuos específicos que se interesaron por el **INMUEBLE** antes de la firma de este Acuerdo. El **CORREDOR DE BIENES RAÍCES** dará catorce (14) días a partir de la fecha de este acuerdo en la que no cobrará honorarios, si se firma un acuerdo de venta y/o renta durante este periodo con el nombre del individuo específico.
- i) Se podrán realizar cambios en los datos del **INMUEBLE** en la base de datos, tales como precio, metraje y cualquier otro que haya sido consentido por el **PROPIETARIO**, los cuales podrán solicitarse por escrito o por medio de correo electrónico.

7) OTRAS DISPOSICIONES:

- a) "Venta" incluye un intercambio y "Precio de Venta" incluye el valor del **INMUEBLE** intercambiado.
- b) La interpretación de este Acuerdo y de todo lo concerniente a su cumplimiento y aplicación por las partes, se regirán por las leyes de Panamá. En caso de litigio o controversia proveniente de, o relacionados con este acuerdo, así como la interpretación, aplicación, validez, ejecución y terminación del mismo, estará sujeta a la jurisdicción de los tribunales de justicia de la República de Panamá.
- c) El **INMUEBLE** puede incluir bienes muebles, o ser una empresa o negocio constituido en la propiedad ofrecida en arrendamiento o venta, designada por el **CORREDOR DE BIENES RAÍCES** en el formulario de entrada de Datos.
- d) El **PROPIETARIO** y el **CORREDOR DE BIENES RAÍCES** ceden a ACOBIR el derecho de la difusión de la información acerca del **INMUEBLE** a través del MLS® y los derechos e intereses en la información contenida en el MLS® relacionada al **INMUEBLE**.

OBSERVACIONES:

El cliente vende las fincas No. 116747, 115772, 115773 y 115774 con un total de 816,798.00 m2; si el comprador desea las otras dos fincas, es negociable

Firmado por las partes en señal de conformidad el 09 de Abril de 2021.

Por el **CORREDOR DE BIENES RAÍCES**

Richard George

Nombre:

Por el **PROPIETARIO**

Nombre:

Virginia Sevilla C